



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

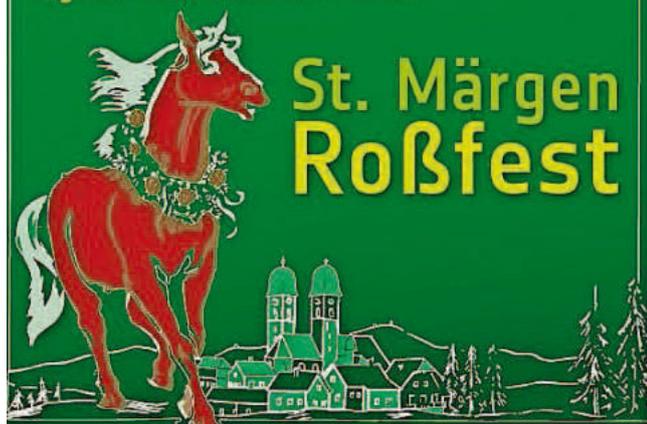
NR. 34 | Mittwoch, 21. August 2019

AKTUELL



**06.–08. Sept. 2019**

Tag des Schwarzwälder Pferdes



Sichern Sie sich Ihre Eintrittskarte zu vergünstigten Vorverkaufspreisen!

Der Vorverkauf läuft noch bis zum 04.09.2019 - 12 Uhr.

Die Troglauer  
Freitag 06.09.2019 um 21:00 Uhr -  
Eintrittspreis 13 €



Baaremer Luusbuäbä  
Samstag 07.09.2019 um 20:00 Uhr -  
Eintrittspreis 9 €



Mehr Infos auf: [www.rossfest.de](http://www.rossfest.de)

## Kinderkleidermarkt

Am Samstag, den 21. September findet in der Schwarzwaldhalle St. Märgen von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr der diesjährige Herbst/Winter-Kinderkleidermarkt statt.

Angeboten werden übersichtlich sortiert saisonale Kinderkleidung, ein umfangreiches Spielwarenangebot und alles rund ums Kind/Baby.

Stärken können Sie sich mit Kaffee und Kuchen - gerne auch zum Mitnehmen.

Wer Kleidung/Spielwaren etc. selbst abgeben möchte, kann sich hierfür am Donnerstag, den 29. August im Rathaus St.Märgen Etiketten abholen. Von 18.00 bis 19.00 Uhr werden die Etiketten ausgegeben, unter Angabe von Name, Adresse und Telefonnummer. Maximal zwei Nummern pro Person. Reservieren von Etiketten ist nicht möglich. Ausgabe der Etiketten nur solange der Vorrat reicht.

Auf dem Vorplatz der Schwarzwaldhalle können Kinder Spielwaren (keine Kleidung) verkaufen. Hierfür wird keine Haftung übernommen.

Der Erlös des KKM wird wieder der Förderung der Kinder und Jugendlichen der Gemeinde zu Gute kommen.

Schirmherr des KinderkleiderMarktes ist St.Märgens Bürgermeister Manfred Kreuzt.

Dringend gesucht sind außerdem weitere Helferinnen und Frauen, die Lust haben in unserem Organisationsteam mitzumachen. Wer Interesse daran hat, kann sich gerne bei Manu (939807) oder Diana (921049) melden.

Vielen Dank  
das KKM-Team  
[www.kinderkleidermarkt-st-maergen.de](http://www.kinderkleidermarkt-st-maergen.de)

## Schwarzwälder Pferdezuchtgenossenschaft e.V.

**Am Dienstag, 27.08.2019 findet in St.Märgen die Leistungsprüfung für Kaltblutstuten statt.**

Beginn ist um 9 Uhr bei den Sportplätzen.

Diese wichtige Prüfung für jede Zuchtstute beinhaltet eine einfache Dressurprüfung an der Kutsche inkl. Fremdfahrertest. Gefolgt vom schweren Zug über 1000m mit 20% Widerstand vom eigenen Körpergewicht.

Den Abschluß bildet ein Geschicklichkeitsparcours mit einer 7m langen Schwachholzstange.

Die erreichte Prüfungsnote wird die Zuchtstute ihr ganzes Leben lang bei jeder Stutenschau begleiten.

Interessierte Zuschauer sind herzlich willkommen.

Die Schwarzwälder Pferdezuchtgenossenschaft bewirbt im kleinen Rahmen direkt neben dem Prüfungsgelände.

Mehr Info: [www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de](http://www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de)





## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Faller** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Bettina Saier** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Postfiliale

**Öffnungszeiten:**  
 Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Samstag  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

**www.st-maergen.de**

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 21.08.2019**

Dreikönig-Apotheke Freiburg  
 Dreikönigstr. 9, Tel. 0761 - 7 57 55  
 Stadt-Apotheke Neustadt  
 Hauptstr. 6, Tel. 07651 - 93 38 80

#### **Donnerstag, 22.08.2019**

Hölderle-Carré Apotheke Caunes  
 Freiburg  
 Konrad-Goldmann-Str. 5 A,  
 Tel. 0761 - 3 68 89 82 01

#### **Freitag, 23.08.2019**

Münster-Apotheke Neustadt  
 Scheuerlenstr. 20, Tel. 07651 - 92 26 60

#### **Samstag, 24.08.2019**

Kloster-Apotheke St. Märgen  
 Wagensteigstr. 11, Tel. 07669 - 2 19

#### **Sonntag, 25.08.2019**

Greifen-Apotheke Kirchzarten  
 Bahnhofstr. 6, Tel. 07661 - 53 13

#### **Montag, 26.08.2019**

Bromberg-Apotheke Freiburg  
 Talstr. 22, Tel. 0761 - 70 00 00  
 Park-Apotheke Lenzkirch  
 Kirchplatz 7, Tel. 07653 - 2 90

#### **Dienstag, 27.08.2019**

Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Mittwoch, 28.08.2019**

St. Barbara-Apotheke  
 Freiburg-Littenweiler  
 Lindenmattenstr. 40, Tel. 0761 - 61 12 60

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)

22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

#### **Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19

Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
 Sa. 09.00 - 12.30 Uhr

**Mittwochnachmittag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0

**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0761/36894-500

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/972051

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de



## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT



### Bericht über die Geisterwanderung in St. Märgen im SWR-Fernsehen

Der SWR hat vor einigen Wochen eine Geisterwanderung in St. Märgen begleitet. Der Bericht wird am kommenden Donnerstag, 22.08.2019 um 18.45 Uhr in der Landesschau zu sehen sein.

### Polizei- und Ordnungssachen

#### Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis - Laser-Lichtschranke

Datum:	31.07.2019
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	70
Messpunkt:	Thurner, B 500
Einsatzzeit:	5.28 – 10.28 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1275
Beanstandungen:	101
Höchstgeschwindigkeit:	119

### In den Nachbargemeinden

#### Parkinson Kontaktgruppe Hochschwarzwald

**Treffen am Mittwoch, 18.09.2019 um 14.30 Uhr (geänderte Uhrzeit) im Skimuseum in Hinterzarten, Erlenbrucker Str. 35.** Anschließend Kaffee trinken im Hotel Kesslermühle Erlenbrucker Str. 45.

Die Kontaktgruppe bietet Gelegenheit sich über die Krankheit auszusprechen, Informationen zur Erkrankung zu erhalten und Erfahrungen auszutauschen. Organisiert wird sie von den dPV-Mitgliedern Anni Oßwald, Titisee-Neustadt, Tel. 07651-1390 und Margrit Knosp, Titisee-Neustadt, Tel. 07651-5506 Betroffene, deren Angehörige und Interessenten sind herzlich eingeladen.

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



### Regierungspräsidium Freiburg

**Ausweichen unerwünscht: Verbotsschilder für den Lkw-Durchgangsverkehr im Glottertal und Simonswäldertal aufgestellt.**

Zum Wochenende ist es soweit: Die Verbotsschilder für den Lkw-Durchgangsverkehr ab zwölf Tonnen werden auf den Ausweich-

strecken der B31-Ost aufgestellt. Wie das Regierungspräsidium Freiburg mitteilt, gilt dies für die L 112, L 127 und L 128 zwischen Glottertal und St. Märgen sowie die L 173 zwischen Simonswald und Gütenbach.

Das Durchfahrverbot wurde angeordnet, nachdem der neue Luftreinhalteplan für die Stadt Freiburg die B 31 innerhalb der Stadt in die Umweltzone einbezogen hatte. Es soll das Ausweichen von schweren Lkw auf die Straßen im Freiburger Umland unterbinden. Der regionale Lieferverkehr ist von dem Verbot ausgenommen.

„Wir stellen damit sicher, dass die Umsetzung des Luftreinhalteplans für die Stadt Freiburg nicht zu Lasten der Umlandgemeinden geht“, erklärte Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer. Mit Hilfe eines Verkehrsmonitorings und einem eigens dafür erweiterten Zählstellennetz werde das Regierungspräsidium gemeinsam mit den Landkreisen und den Umlandgemeinden die Wirkung der Maßnahmen im Auge behalten. In die Verkehrsbeobachtung sei auch die B 294 im Elztal einbezogen. Die Regierungspräsidentin begrüßte insbesondere, dass von Seiten der Polizei eine Überwachung des Durchfahrverbots stattfinden werde.

#### Hintergrund-Information zum Durchgangsverkehr

Unter Durchgangsverkehr ist der Lkw-Verkehr über zwölf Tonnen zu verstehen, der einen bestimmten Bereich nur durchqueren will, ohne dort ein konkretes Ziel oder Anliegen zu haben. Es handelt sich um den Verkehr, dessen Fahrt dazu dient, ein Ziel in einem Umkreis von mehr als 75 Kilometer Luftlinie vom Ausgangsort zu erreichen. Wenn das Fahrtziel innerhalb des 75-Kilometer-Korridors liegt, handelt es sich nicht um Durchgangsverkehr.

## TOURIST- INFORMATION



#### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

**Zusätzlich bis 06.09.2019:**

Mo, Do und Fr 14.00 - 17.00 Uhr

Telefon: (07652) 12 06 - 83 90

### Veranstaltungen in St. Märgen (21.08. bis 28.08.)

#### Mittwoch, 21.08.2019

10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum, Eingang Kloster-Torbogen

**Kloster Museum St. Märgen**

Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhandel, Barockbildhauer Matthias Fallner, Sakrale Kunst & Brauchtum.

Sonderausstellung „Himmel auf Erden – St. Märgen im Barock“ vom 14.04.2019 bis 12.01.2020

Führung Dauerausstellung: 10.15 Uhr

Führung Sonderausstellung: 11.45 Uhr.  
Eintritt 6 €, unter 15 Jahre, Museumspass und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

17:00 - 18:30 Uhr

Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“

#### Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über die Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“ und das Kloster von unserem Experten Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Spenden erwünscht

#### Donnerstag, 22.08.2019

10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum, Eingang Kloster-Torbogen

**Kloster Museum St. Märgen**

Sonderausstellung „Himmel auf Erden – St. Märgen im Barock“ vom 14.04.2019 bis 12.01.2020

Führung Dauerausstellung: 10.15 Uhr

Führung Sonderausstellung: 11.45 Uhr.

Eintritt 6 €, unter 15 Jahre, Museumspass und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

14:00 - 18:00 Uhr

Parkplatz Thurner

#### Pfannkuchentage auf dem Danielhof

Alles was für einen Pfannkuchen benötigt wird, findet man auf dem Danielhof. Das Mehl wird in der Mühle gemahlen, die Eier den Hühnern stibitzt und die Milch, tja, leider gibt es nur noch Kälbchen, mal schauen, woher die Milch dann kommt. Auf diese Weise lernt man wie viel Arbeit in einem Pfannkuchen steckt. Lasst uns den Hof unsicher machen und anschließend leckere Pfannkuchen genießen. Bei jeder Station lesen wir noch die Geschichte aus dem Pfannkuchenbuch vor. 8 €/ mit HSC 6 €

19:30 - 22:00 Uhr

Kapitelsaal im Kloster Museum, Rathausplatz 1

#### Wie das Akkordeon nach St. Märgen kam

Konzert mit dem Akkordeonorchester Chill Out.

Das Konzert steht unter der Leitung von Dirigent Axel Traub. Es bietet die Vielfalt des Tasteninstrumentes dar in einen bunten Strauß aus klassischen und modernen Melodien und Rhythmen. Eintritt frei

#### Freitag, 23.08.2019

10:00 - 12:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

#### Blumentopf mit Tiergesicht

Mach allen langweiligen Blumentöpfen Konkurrenz und bastele dir aus einer alten Plastikflasche einen kreativ kunstvollen Blumentopf mit einem süßen Tiermotiv. 5 €/ mit HSC 3 €

11:15 - 15:30 Uhr

Bushaltestelle Post, Wagensteigstr. 11

#### Wanderung mit Panoramablick – von Breitnau nach St. Märgen

Wunderschöne geführte Wanderung mit geringer Steigung und Ausblicken zum Feldberg, Kandel und ins Rheintal. Der Weg



führt uns entlang der Fahrenberger Höhe, Thurner, Doldenbühl, Neuhäusle, Pfisterwald nach St. Märgen. Unterwegs kehren wir in einem Gasthaus ein und stärken uns. Treffpunkt: Bushaltestelle St. Märgen 10:30 Uhr, Strecke: 10,5 km, Höhenmeter: 135 m, Gehzeit: 3 Std., Rückkehr: 15.00 Uhr, Kosten 5,00 €, Anmerkung: Mindestteilnehmerzahl 5 Personen, Abfahrt des Linienbusses in St. Märgen Post um 10.28 Uhr, Ankunft Bushaltestelle Ramshalde um 10.43 Uhr. Abfahrt des Linienbusses am Bahnhof Hinterzarten um 10.35 Uhr oder von Breitenau Kirche 10.45 Uhr, Ankunft Bushaltestelle Ramshalde um 10:49 Uhr. Rückfahrmöglichkeit von St. Märgen nach Hinterzarten um 16.28 Uhr und 18.28 Uhr. Anmeldung: erforderlich (bis 9.30 Uhr am Veranstaltungstag) in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder unter +49(0)7652/1206-30, Schwierigkeitsgrad: leicht

14:00 - 17:00 Uhr

Kloster Museum, Eingang Kloster-Torbogen  
**Kloster Museum St. Märgen**  
Sonderausstellung „Himmel auf Erden – St. Märgen im Barock“ vom 14.04.2019 bis 12.01.2020

Führung Dauerausstellung: 14.15 Uhr  
Führung Sonderausstellung: 15.45 Uhr.

Eintritt 6 €, unter 15 Jahre, Museumspass und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

### Sonntag, 25.08.2019

10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum, Eingang Kloster-Torbogen  
**Kloster Museum St. Märgen**  
Sonderausstellung „Himmel auf Erden – St. Märgen im Barock“ vom 14.04.2019 bis 12.01.2020

Führung Dauerausstellung: 10.15 Uhr  
Führung Sonderausstellung: 11.45 Uhr.

Eintritt 6 €, unter 15 Jahre, Museumspass und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

11:00 - 12:00 Uhr

Kapitelsaal im Kloster Museum, Rathausplatz 1

**Kommt lasst im Chor uns singen...**

Sonntagskonzert mit dem Landfrauenchor. Es erklingen Volks- und Heimatlieder unter der Leitung von Hubert Schuler. Bei guter Witterung findet das Konzert auf dem Augustinerplatz statt. Frei

13:00 - 17:00 Uhr

kunsthaut, Rathausplatz 2

**Ausstellung „Naturgeschichten“**

Verena Fuchs, Zeichnungen und Malerei. Sie arbeitet in Öl und Acryl, mit Kreide und Graphit, auf Leinwand, Papier oder Karton. Ihre Inspirationen sind nicht die Abbildungen bestimmter Orte, sondern die Erinnerungen an die Landschaftswahrnehmungen. Eintritt frei

### Dienstag, 27.08.2019

09:00 - 16:00 Uhr

Weißstannenhalle/Schwarzwaldhalle, Sportplatz 5

### Zugleistungsprüfung

Schwarzwälder Kaltblutpferde unterziehen sich der Zugleistungsprüfung. Vor dem Zugschlitten, am Stammholz und vor der Kutsche stellen die Tiere ihre Leistung unter Beweis. Frei

11:00 - 17:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

**Auf den Spuren des Klosterstifters**

Panoramareiche Wanderung entlang der ehemaligen Grenzen zwischen den Klöstern St. Märgen und St. Peter mit Blick zum Feldberg und Kandel. Wir wandern oberhalb der Wolfsteige über den „Hexentanz“ zur Burg ruine Wiesneck, welche zur Zeit der Klostergründung im Besitz der Grafen von Haigerloch und Wiesneck war.

Rückkehr mit Bus ab Buchenbach um 16.32 Uhr. Rucksackverpflegung, gutes Schuhwerk erforderlich. Wanderführung: Josef Kaltenbach. Treffpunkt: 11:00 Uhr Tourist - Information St. Märgen, Strecke: 13 km, Höhenmeter: 450 m, Gehzeit: 4 Std. Rückkehr: mit Bus ab Buchenbach um 16.32 Uhr, Kosten: 5,00 €, Anmerkung: Rucksackverpflegung, gutes Schuhwerk erforderlich, Anmeldung: erforderlich, Mindestteilnehmerzahl: 5 Personen, Schwierigkeitsgrad: Mittel

15:00 - 17:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

**Wurzelige Chips frisch aus dem Ofen**

Hast du schon mal was von Pastinaken, Topinambur, Steckrüben oder Wurzelpetersilie gehört? Wetten das du den frisch gebackenen Wurzelchips nicht widerstehen kannst? Bitte ein Getränk und eine Vesperdose/ Behälter zum Transport mitbringen. 4 €/ mit HSC 2 €

17:00 - 21:00 Uhr

Felsenstüble, Glashütte 17

**Genussvoller Grillabend im Felsenstüble**

Wo Rauch ist, ist auch Feuer! Folgen Sie dem Rauchzeichen zu unseren berühmt - berüchtigten Grillabend.

- Köstlichkeiten vom BBQ- Smoker und Holzkohlegrill - Knackige Salate, Hausgemachte Sauce und knusprige Landkartoffeln vom Büffet. Jeden Dienstag im Juli ab 18 Uhr, im August ab 17 Uhr. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, Tel. +49 (0)7669/707. Preis: 19,40 €

### Mittwoch, 28.08.2019

10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum, Eingang Kloster-Torbogen  
**Kloster Museum St. Märgen**  
Sonderausstellung „Himmel auf Erden – St. Märgen im Barock“ vom 14.04.2019 bis 12.01.2020

Führung Dauerausstellung: 10.15 Uhr

Führung Sonderausstellung: 11.45 Uhr.

Eintritt 6 €, unter 15 Jahre, Museumspass und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

10:00 - 12:30 Uhr

Alpakas am Thurner, Erlenbach 10

**Mit Alpakas auf Tour**

Habt ihr Lust auf eine etwas andere Wan-

derung? Bei uns könnt ihr die Alpakas beim Wiesenpicknick kennenlernen, beim Führen eure Scheu überwinden und Vertrauen zu den Alpakas aufbauen. Ihr könnt inmitten der Alpakas euer ganz persönliches Andenken gestalten und ganz nebenbei erfahrt ihr auch Spannendes über die Tiere und ihre Umgebung. Tierisch gut für die ganze Familie. Bitte gutes Schuhwerk und dem Wetter angepasste Kleidung sowie ein kleines Rucksack-Vesper mitbringen. Dauer ca. 2,5 Stunden. Für Kinder ab 4 Jahren. Anmeldung unter Tel.07669/1228 oder per mail: info@alpakas-am-thurner.de. 8 €

17:00 - 18:30 Uhr

Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“

**Kirchenführung**

Erfahren Sie mehr über die Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“ und das Kloster von unserem Experten Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Spenden erwünscht

## KIRCHEN- NACHRICHTEN



**Seelsorgeeinheit**

**St. Märgen-St. Peter**

### Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit St. Märgen-St. Peter

- Im Falle einer Beerdigung in der Seelsorgeeinheit entfällt die jeweilige Abendmesse -

**Donnerstag, 22.08.2019**

St. Peter, St. Ursulakapelle, 14.30 Uhr - Gedenkgottesdienst für die verstorbenen Mitglieder der Seniorengruppe „Spätsommer“

**Freitag, 23.08.2019**

St. Märgen, Ohmenkapelle, 10.00 Uhr - Wallfahrtsmesse

St. Peter, St. Ursulakapelle, 19.00 Uhr - Eucharistiefest

**Samstag, 24.08.2019**

St. Märgen, Pfarrkirche, 19.00 Uhr - Sonntagvorabendmesse

**Sonntag, 25.08.2019**

St. Peter, Pfarrkirche, 10.00 Uhr - Eucharistiefest

**Montag, 26.08.2019**

St. Peter, Soldatenkapelle, 19.30 Uhr - „Lobpreis am Abend“

**Dienstag, 27.08.2019**

St. Märgen, Ohmenkapelle, 19.00 Uhr - Eucharistiefest

*In der Maria Lindenbergekappelle werden in der Regel folgende Gottesdienste angeboten:*

*werktags um 11.00 Uhr, samstags um 7.30 Uhr, sonntags um 8.30 Uhr und 11.00 Uhr. Die genauen Gottesdienstzeiten können Sie auf der Internetseite von [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de) erfahren.*



## Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen

### Musikalische Gruppen

(nicht in den Schulferien)

**Gospelchor:** montags, um 18:00 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen;  
Leitung: Ulrich Strub

**Kinderchor:** mittwochs, um 17:45 Uhr, ab 6 Jahre, im Ökumen. Zentrum, Stegen; Leitung: Heike Alpermann-Stange, Tel: 07660-1588

**Kammerorchester:** mittwochs um 20:00 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten; Leitung: Uli Führe;

**Kantorei:** freitags um 19:30 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten, Leitung: Julian Handlos

## BERICHTE DER VEREINE

### Feuerwehr

#### Termine

##### Montag, 26.08.2019

20.00 Uhr - Probe - Gruppe 2 + 4 - Probeninhalt: Taktische Einheiten, Aufgaben der Mannschaft, Sitzordnung, Antragsordnung, Einsatzbefehl für Technische Hilfeleistung

[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

### Landfrauenverein

#### Roßfest

Alle, die Lust und Zeit haben beim Schmücken der Weißtannenhalle zu helfen, sind hierzu am Donnerstag, 05.09.19 ab 14.00 h herzlich eingeladen. Bitte bringt eine Gartenschere und Handschuhe mit. Zum Wagenschmücken treffen wir uns am Samstag, 07.09. um 14.00 h an der Tankstelle. Für den Wagen benötigen wir noch Spenden zum Thema Erntedank.

Alle Früchte aus Garten und Feld sowie Blumen sind ganz herzlich willkommen. Diese können ab 13.30 h an der Tankstelle abgegeben werden.

Aufstellung für den Umzug ist am Sonntag um 14.15 h an der Tankstelle. Am Montag um 9.00 h bauen wir den Festwagen wieder ab. Auch hier freuen wir uns über viele Helferinnen. Nicht abgeholte Lebensmittel gehen an die Tafel nach Freiburg. Die Trachtenträgerinnen treffen sich zur Aufstellung für den Festumzug ebenfalls um 14.15 Uhr an der Tankstelle. Es wäre toll, wenn bei beiden Gruppen viele mitlaufen könnten. Bei Fragen zum Umzug könnt ihr euch gerne an Annette Kaltenbach Tel. 92 14 41 oder Tanja Schwär Tel. 93 93 46 wenden.

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Veranstaltungen

#### Rock am Bach 2019 - 3 Tage Festivalstimmung in Kirchzarten

Erstmals wird das Open-Air-Festival „Rock am Bach“ bereits am Donnerstag den 5.9.2019 beginnen und 3 Tage dauern. Die Veranstalter vom Autonomen Jugendzentrum Kirchzarten e.V. haben dieses Jahr schon etliche Konzerte im AJ organisiert von denen auch die ein oder andere Band nun auf dem Festival spielt. Musikalisch hat das Line-up einiges zu bieten. Sämtliche Genre sind vertreten, von Gypsy-Swing über Brass, Ska, Polka, Folk, Hip Hop bis hin zu Psychodelic-/Bluesrock und Soul ist für jeden Geschmack etwas dabei. Neben dem vielfältigen Musikprogramm erwartet die Besucher wieder ein liebevoll gestaltetes Festivalgelände zwischen Engenwald und dem namensgebenden Bach „Brugga“. Auf dem Gelände befinden sich verschiedene Buden mit kulinarischen Angeboten und weitere Attraktionen wie der Frisörsalon „Zur Locke“ ganz im Rock`a`Billy-Stil und die beeindruckenden Feuerkugeln vom Künstler Martin Hunke. Die Tickets sind in Kirchzarten bei Mobilfunk Kürner und in der Bücherstube sowie online bei reservix erhältlich und kosten für den Donnerstag 8 €, für Samstag und Sonntag jeweils 16 € und als Kombiticket 25 € für alle 3 Tage (im Vorverkauf). Informationen zu den Bands inkl. Hörproben, den Ab-

lauf und weitere Vorverkaufstellen sind auf der Homepage:

<https://www.rockambach.info> zu finden.

Oder auf Facebook:

<https://www.facebook.com/rockambach/>.

#### Halbzeit beim Sommerleseclub

Noch bis 13. September läuft die Aktion „Heiß auf Lesen“ in der Kirchzartener Mediathek. Schon über 70 Kinder sind in diesem Jahr im Leseclub mit dabei und haben fast 300 Bücher gelesen. Grundschulkinder, die noch mitmachen möchten, können sich in der Mediathek anmelden; die Teilnahme ist kostenlos. Neben ganz viel Lesespaß mit neuen Büchern gibt es auch wieder eine coole Abschlussparty am 18. September 2019 für alle Teilnehmer und Urkunden für fleißige Leseratten sowie eine Verlosung mit attraktiven Preisen.

#### Höchstes Atelier im Schwarzwald öffnet für die Öffentlichkeit

Zu einer ganz besonderen Ausstellung sind alle Kunstliebhaber am letzten September-Wochenende eingeladen. Der renommierte Hochschwarzwälder Künstler Albi Maier stellt am 28. und 29. September 2019 seine neusten Arbeiten vor. Dafür wird sein Atelier im Feldbergturm für zwei Tage zum Ausstellungsraum mit Seltenheitswert umfunktioniert. Auf knapp 1.500 Metern zeigt Albi Maier gegenständliche Arbeiten und Farbfeldmalereien unter dem Titel „Schwarzwaldverwurzelte Malerei“, sowie erstmals auch Skulpturen. Bereits seit ca. 10 Jahren nutzt der Künstler die 4. Etage im ehemaligen Fernsehturm am Feldberg für sein Atelier. Dabei ist die spektakuläre Aussicht und oftmals einzigartige Stimmung am Höchsten des Schwarzwalds auch Inspiration für seine Kunstwerke. Die Ausstellung ist an beiden Tagen von 11-17 Uhr geöffnet. Vom Parkhaus am Seebuck ist der Turm zu Fuß (ca. 40 Minuten) oder mit der Feldbergbahn erreichbar. Der Eintritt für den Turm ist mit einem Ticket der Feldbergbahn inklusive (Berg- und Talfahrt 10,00 € für Erwachsene). Fußgänger können die Ausstellung kostenfrei besuchen.



Ende des redaktionellen Teils

Löwen  
ST. MÄRGEN

## Rezeption, Service, Zimmer, Koch/Köchin

Das Hotel Löwen in St. Märgen braucht Verstärkung, ab sofort oder nach Vereinbarung, in Voll- oder Teilzeit. Besonders freuen wir uns über Menschen, die Interesse/Erfahrung an mehreren Bereichen haben.

Bitte melden Sie sich mit Ihrer Bewerbung unter [info@hotel-loewen-st-maergen.de](mailto:info@hotel-loewen-st-maergen.de) oder unter 0163 - 880 2452 B. Semle

## SANKT FLORIAN

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung

**Chef de Partie (m/w/d)**

**Jungkoch (m/w/d)**

**Beikoch (m/w/d)**

**Küchenhilfe /**

**Allrounder (m/w/d)**

Sie bringen mit:

- freundliches Auftreten
- Einsatzbereitschaft
- und Teamgeist

Wir bieten:

- einen sicheren und modernen Arbeitsplatz
- moderate Arbeitszeiten
- geregelte Freizeit, gutes Gehalt

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

**SANKT FLORIAN**

**Das Feuerwehrhotel**

Herrn Otto Bengel

Bruderhalde 30, 79856 Hinterzarten

Tel.: 07652/917970 Mail: [info@sankt-florian-titisee.de](mailto:info@sankt-florian-titisee.de)

Internet: [www.sankt-florian-titisee.de](http://www.sankt-florian-titisee.de)

## Wir suchen Verstärkung !

Für unseren traditionellen Schwarzwaldgasthof **ZUR TRAUBE in WALDAU** suchen wir Unterstützung **in allen Bereichen**, ab sofort oder nach Vereinbarung.

Gute Deutschkenntnisse, Freundlichkeit und Motivation sind Voraussetzung.

Rufen Sie uns an oder bewerben Sie sich per Mail  
[info@traube-waldau.de](mailto:info@traube-waldau.de)

Auf Ihre Bewerbung freuen sich  
Eugen Winterhalder (07669 / 2290) und Corinna Gerstner (0172 801 70 96)

**Schwarzwaldgasthof ZUR TRAUBE**

Sommerbergweg 1, 79822 Titisee-Neustadt, Ortsteil WALDAU

**Staufen darf  
nicht zerbrechen!**

[staufenstiftung.de](http://staufenstiftung.de)

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de

**Reisebüro  
MEERSBURG**  
primo LESERREISEN

ANFUHDWEG ZU  
DEN SCHÖNSTEN  
ZIELEN DER WELT!



## ALBANIEN

**EINE NOCH UNENTDECKTE  
SCHATZTRUHE MITTEN IN EUROPA**

**ab € 959,- pro Person**

**20. - 27.10.2019 AB/BIS FRIEDRICHSHAFEN**

**8-Tägige Rundreise in 4\*\*\*\* Hotels inkl. Halbpension  
Gratis Flughafenparkplatz · auf Wunsch Haustürservice**



**Albanien wird Sie mit seiner landschaftlichen und kulturellen Vielfalt und einer guten touristischen Infrastruktur begeistern. Im Hinterland treffen wir auf eine großartige Bergwelt und an der albanischen Riviera erwarten uns feine Strände und türkisfarbenes Wasser.**

Kulturell gesehen blickt Albanien auf eine bewegte Geschichte: Illyrer, Griechen, Römer und Osmanen haben hier ihre in Stein gemeißelten Monumente hinterlassen, die nun unter dem Schutz der UNESCO stehen. Während unserer Reise werden wir die hervorragende, vielfältige Küche testen und herrliche Landschaften gespickt mit viel abwechslungsreicher Kultur genießen. **Entdecken Sie mit uns das facettenreiche Albanien!**

**Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte oder fordern unser ausführliches Sonderprospekt an!**

Bitte senden Sie mir Infos zur Reise: Albanien 20. - 27.10.2019

Vor- und Zuname:

Straße/Hausnr.:

PLZ/Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

**PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg**

**Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22**

**E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)**



## Die 28. Internationalen Keramikwochen Hüfingen vom 7. bis 22. September 2019 mit Töpfermarkt und Ausstellungen

Gibt es wunderbareres Material als Ton und Porzellan, die im Brand zu Keramik werden? Wohl kaum: Ungebrannt ist die Masse wandelbar in schier jede Form, und wer einem Töpfer an der Drehscheibe zusieht, steht staunend vor der geschmeidigen Verwandlung des bloßen Matschkloßes zum nützlichen, schönen Gefäß. Was Könneninnen und Können des Metiers mit handwerklichem Geschick und künstlerischem Einfallsreichtum aus gestaltloser Erde zu Keramik machen ist jedes Jahr wieder im September inmitten der Altstadt Hüfingens, dem idyllischen Städtchen und Erholungsort auf der Baar, zu erleben.



In diesem Jahr werden 39 erlesene Keramiker und Keramikerinnen aus dem ganzen Bundesgebiet, aus Frankreich, Belgien, Italien, Ungarn und Estland auf dem beliebten Töpfermarkt am 7. und 8. September 2019 wieder zeigen, was Keramik sein kann – Geschirr, einzigartiges Gefäß, originelle Vase, keramischer Schmuck, ja sogar ein Musikinstrument. Zusätzlich widmet sich eine Open-Air-Wettbewerbsausstellung der Marktteilnehmer auf dem Burgplatz dem Thema „Für den großen Blumenstrauß“. Wie immer können Besucher hier ihr Gefallens-Votum abgeben – es winken attraktive Preise.

Die diesjährigen Sonderausstellungen im Stadtmuseum und in der Rathausgalerie bestreiten drei ausgesprochene Gefäßkeramiker, die das uralte Menschheitsthema in's Zeitgenössische übertragen: **Sybille Abel-Kremer** (\*1954) – heute in Markkleeberg bei Leipzig lebend – hatte, nach einem Studium der Geographie und Biologie, Keramik bei Volker Ellwanger an der Universität Mainz studiert und sieht ihre Arbeiten, Vasen, Schalen und Kummern, oft mit dicken, geheimnisvoll changierenden und perlenden Glasuren, inspiriert von prähistorischen, gleichwohl zeitlosen Gefäßen.



**Mechthild Poschlod** (\*1958) studierte Keramik an der Kunsthochschule Kassel bei Ralf Busz und der Koreanerin Young-Jae Lee, blieb am Studienort und ist auch als Kunsttherapeutin tätig. Ihre gediegenen, oft starkwandigen und monochrom glasierten, gegliederten Gefäßkompositionen zeugen von einem strengen Formwillen.

Last but not least: Der Österreicher **Thomas Bohle** (\*1958) hat nach einer Töpferlehre weltweit Furore gemacht mit seinen perfekt gedrehten und edelst glasierten, eleganten Doppelwandgefäßen von mitunter staunenswertem Formaten. Die Eröffnung durch Bürgermeister Michael Kollmeier findet am Freitag, den 6. September 2019 um 19.00 Uhr im Foyer des Rathauses in Hüfingen statt.

Der 28. Internationale Töpfermarkt findet am Samstag, 7. September 10.00 Uhr – 18.00 Uhr und Sonntag, 8. September von 11.00 – 18.00 Uhr statt. Die Ausstellungen im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte sowie im Rathaus sind zusätzlich am 15. und 22. September 2019 von 14.00 – 17.00 Uhr sowie während der gesamten Laufzeit auf Nachfrage geöffnet.



Das Programm der 28. Internationalen Keramikwochen Hüfingen gibt es als PDF im Internet unter [www.huefingen.de/keramik](http://www.huefingen.de/keramik) oder gedruckt direkt beim Kulturamt der Stadt Hüfingen. Veranstalter der Internationalen Keramikwochen ist die Stadt Hüfingen in Zusammenarbeit mit dem Gesamtorganisator Herrn Dr. Walter Lokau.

### Zu gewinnen gibt es tolle Preise!

**1. Preis:** KulTour in Hüfingen. Verbringen Sie den Tag beim Schlendern über den Töpfermarkt und Bestaunen der keramischen Ausstellungen. Spannend wird es dann beim Eintauchen in das Reich der Römer.

Lassen Sie den Tag dann entspannt, in mediterranem Ambiente bei Wein und Tapas ausklingen.

Im Gewinn enthalten sind ein Abendessen für zwei Personen in der Enoteca und Tapasbar Bel Nini (Wert: 100 €) in der wunderschönen Hüfinger Altstadt. Zusätzlich erhalten Sie alle Eintritte zu den Keramikausstellungen und der Römischen Badruine frei. In der Römischen Badruine erwartet Sie ein Aperitif und ein römisches Kochbuch. Das Angebot kann nur Samstag 07.09.2019 oder Sonntag 08.09.2019 genutzt werden.

**2.– 5. Preis:** Freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen während des Töpfermarktwochenendes 2019. Zusätzlich eine Eintrittskarte für die Römische Badruine mit römischem Kochbuch und Aperitif.

**6. – 10. Preis:** Freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktwochenende 2019.



### Folgende Fragen sind richtig zu beantworten:

1. Wie viele Keramiker werden in diesem Jahr ihre Stände auf dem Töpfermarkt aufschlagen?

2. Welche vier Künstler stellen ihre Objekte im Rathaus und im Stadtmuseum aus?

3. Unter welchem Thema, können die Marktteilnehmer an der Wettbewerbsausstellung teilnehmen?

**EINSENDESCHLUSS:  
02. September 2019**

Name: .....

Straße: .....

PLZ, Wohnort: .....

Tel.-Nummer: .....

E-Mail-Adresse: .....

### Senden Sie den Coupon auf einer Postkarte an:

Stadtverwaltung Hüfingen | Bereich Tourismus und Kultur  
Hauptstr. 16/18 | 78183 Hüfingen

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen



LANDMARKT

**Landmarkt Sankt Märgen, Wagensteigstr. 2 in Sankt Märgen**

**Von Donnerstag, den 22.8. bis Samstag, den 24.8.2019**

**Das Schwarzwaldmilch-Jogi- Angebot (verschiedene Sorten je 150 g Becher)**



**0,44 € je Becher (regulär 0,59 € je Becher)**  
**ab 20 Becher: 0,39 € je Becher**

**Bei einem Einkauf von Schwarzwaldmilch-Produkten ab 10,00 € gibt es eine Kühltasche gratis dazu...**

## Kloster Apotheke Sankt Märgen

Wagensteigstraße 10 • 79274 St. Märgen

Liebe Kunden,  
in der Zeit vom **26.08.2019 - 07.09.2019**  
haben wir geschlossen.

Bitte bevorraten Sie sich rechtzeitig mit  
Ihren Medikamenten.

Recht herzliche Grüße Michaela Koch

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Bürger Platz 2

## Dr. med. Friedrich von Flotow

Praxis für Allgemeinmedizin  
Chirotherapie - Sportmedizin  
Wagensteigstr. 11 - 79274 St. Märgen  
Telefon 0 76 69 / 2 09, Fax: 0 76 69 / 92 12 46



Liebe Patientinnen und Patienten,  
**die Praxis bleibt vom 26.08.2019 - 06.09.2019**  
**wegen Urlaub geschlossen**

Vertretung vom 26.08.2019 - 31.08.2019  
Dres. med. Barth, 79199 Kirchzarten, Friedhofstraße 6  
Telefon 0 76 61 / 79 51

Dres. med. Kemih, 79254 Oberried, Hauptstraße 31  
Telefon 0 76 61 / 26 66

Vertretung vom 02.09.2019 - 06.09.2019  
Dr. med. Hammerschmidt, 79874 Breitnau, Kirchweg 11  
Telefon 0 76 52 / 7 99

**WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!**  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)



*denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!*

**DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!**

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE ST. MÄRGEN:

**montags um 15:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.

